



# RATSCHEREI

FESTIVAL RHÉNAN DES ARTS DE LA PAROLE

**DU 9 AU 17 AVRIL 2011**

ÉCOMUSÉE D'ALSACE

**À UNGERSHEIM**

(ENTRE MULHOUSE ET COLMAR)

[WWW.ECOMUSEE-ALSACE.FR](http://WWW.ECOMUSEE-ALSACE.FR)



Conseil Général



**Haut-Rhin**



**ÉCOMUSÉE  
D'ALSACE**

Tant d'histoires à vivre  
So viel zu erleben

# RATSCHEREI

DU 9 AU 17  
AVRIL 2011

Le premier festival entièrement dédié aux **Arts de la Parole** sous toutes ses formes et déclinaisons. Ce festival rhénan accueille des artistes du Rhin Supérieur et de toute la France. **Conteurs, humoristes, poètes et chanteurs** investissent maisons, granges, stubes, ateliers de l'Écomusée d'Alsace et les font **raisonner de mots, de verbes et de musique**. Les mercredis, samedis et dimanches, **des ateliers d'apprentissage** sont proposés aux enfants et aux adultes pour s'initier à l'art subtil et ludique du conte et de la narration.

## TROIS SOIRÉES EXCEPTIONNELLES DANS LA GRANDE HALLE DU MUSÉE

**9 avril - 20h30** « Mademoiselle Mamsell » *Cathy Bernecker*

**15 avril - 20h30** « La Forêt enchantée » *Edouard et Stéphanie Brasey*

**16 avril - 20h30** « Les Ravis » *Michel Hindenoch*

Retrouvez le programme complet sur [www.ecomusee-alsace.fr](http://www.ecomusee-alsace.fr)

### Françoise BARRET

Contes merveilleux

*Samedi 9  
et dimanche 10 avril*

### Marie BARTHELEMY

Atelier enfants : écriture de contes pour les 7 à 10 ans  
Contes au fil de l'eau

*Mercredi 13  
et jeudi 14 avril*

### Geneviève BURGER

Les gens simples  
des veillées d'antan

*Mercredi 13, samedi 16  
et dimanche 17 avril*

### Patrik EWEN

À la lisière des 3 pays  
et des 2 mondes

Récits Barbares

*Samedi 9  
et dimanche 10 avril*

### Henri FRITSCH

« G loos de Rüef » : Suite  
de poésies et de comptines  
(en dialecte) en alternance  
avec des musiques  
traditionnelles jouées  
à l'accordéon

*Dimanche 17 avril*

### Stéphane HERRADA

Les animaux fabuleux  
Les lutins des montagnes  
Voyages sur le Rhin

*Samedi 9, dimanche 10,  
jeudi 14, vendredi 15  
et samedi 16 avril*

### Gideon HOROWITZ

Aus den Tiefen des  
Zauberwaldes / La forêt  
enchantée. Vom Wasser des  
Lebens / Contes de l'eau

*Mercredi 13 et dimanche  
17 avril*

### Jean-Claude KELLER

Atelier : schéma du conte,  
symbolique, construction...

*Dimanche 10, samedi 16  
et dimanche 17 avril*

### Gérard LESER

*Dimanche 10 avril*

### Maryse MAZZANI

Contes et légendes  
du pays niçois

*Jeudi 14, vendredi 15,  
samedi 16 et dimanche  
17 avril*

### Sylvie REFF

Deux présentations  
chantées en dialecte  
et une lecture de poésie

*Dimanche 17 avril*

### Marlyse SCHEUER

Contes bilingues français /  
alsacien pour tout public

*Vendredi 15 avril*

### Béatrice SCHILLING

Terre d'Alsace : quand  
les animaux racontent  
l'Alsace ; quand les plantes  
secourent les Alsaciens.

Destins de femmes :  
femmes d'Alsace, femmes  
universelles

*Samedi 9, Dimanche 10,  
mercredi 13, jeudi 14  
et samedi 16 avril*

### Marie-Eve THIRY

« Pourquoi, dis ?  
Pourquoi ? » Origine  
de la faune et flore locale

*Samedi 9, dimanche 10  
et 17 avril*

### Thierry ZINNIGER

« G loos de Rüef » : Suite  
de poésies et de comptines  
(en dialecte) en alternance  
avec des musiques  
traditionnelles jouées  
à l'accordéon

*Dimanche 17 avril*

### Et aussi

**Michèle LAZZAROTO,  
François RISS...**



Écomusée d'Alsace - 68190 Ungersheim  
Tél. 03 89 74 44 74 - [www.ecomusee-alsace.fr](http://www.ecomusee-alsace.fr)

Entrée libre avec le PASS Musées

